



Nýtt skeið til
motorsúkklukoyrikortið
byrjar týsdagin 17. juni kl. 19.30

Føroya Koyriskúli

v/ John Christiansen, koyrilærari
Suðuroyarvegur 11 • FO-100 Tórshavn • Tel 21 47 75

Dagrøktari

Søkt verður eftir dagrøktara at ansa børnum, ið
eru farin í skúla, at byrja 18.08.03

Umsøjarin skal vera kreativur og hava hegni til
starvið, ikki hava egin børn undir skúlaaldur,
dáma væl at vera úti í náttúruni og fara ymsa-
staðni við børnunum í bussi.

Umsøjarin skal hava góðar umstøður
innandura.

Løn sambært sáttmála H.K og F.A.

Skrivlig umsókn verður at senda til:

Dagrøktarskipanina í Hósvíkar Kommunu
Rættarvegur 10
420 Hósvík

í seinasta lagi 27.06.2003.

Kaggin

Hóskvøldið spæla

Headache Blues Treo

Double Up 21.00 - 22.00 – ókeypis atgongd

Í vikuskiftinum spæla

FLUFFY TOYS

www.kaggin.fo

Sp/f Á-grýtni

ALT Í: Timbur

HVS (hita, vatn & sanitet)

Ravmagn



Ring og hoyr
nærri til:

Rólant - tlf. 21 16 49

ella

Ben Gurion - tlf. 50 47 36

á kvøldið - tlf. 42 16 49

Ynskist til leigu

Handilshøli í miðbýnum ynskist til leigu frá uml.
1. februar 2004.

Skriva til:
Sosialurin,
Box 76
110 Tórshavn
Bill. mrk. 108

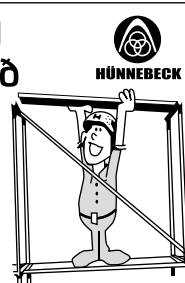
Kaj Andreassen & Co
Heilsøla • smíðsla • umboð
Tel. 31 56 00 • www.andreassen.fo

**Stilladsútgerð og
forskallingsútgerð**

Til keys og leigu:

- Fasadustillads
- Rullustillads
- Aluminiumstillads
- Forskallinger - Nógv sløg!
- Forskallingsútgerð:
- Forskallingsoljur, spraytur,
- klams, konus, avstandsnør,
- binditráður, bindimaksinur,
- fuguband, stoypiabats/isolering,
- armeringsjarn o.a.

Leverandørunin til byggi-entreprenørvinnuna síðan 1970!



Sosialurin 341800

Bakaralærlingur

Okkum tørvar ein raskan bakaralærling.
Hevur hetta tín áhuga so ring ella skriva til:

Pf. Frants Restorff

Tórsøta 13 · Postsmoga 41
110 Tórshavn · Tlf. 311060

frants restorff

Sosialurin

Haldið Sosialin!

400,- kr.
um ársfjórðingin

- sparið 380,- kr.
í mun til leysasølu

600,- kr. um ársfjórðingin í Danmark
(500,- kr. fyri 1 ferð um vikuna - 5 bløð)

Sosialurin

Ókeypís
Verður sent
ópostað
Sosialurin
rindar
postgjaldið

64

Sosialurin
Postsmoga 76
110 Tórshavn

Undirritaði tekna seg sum
haldara av Sosialinum, og fáa
blaðið 5 ferðir um vikuna.

Navn:

Bústaður:

Postnr.:

Bygd/býur:

Telefon nr.:

Undirskrift:



Lesið søgu ella stjórn- málafrøði í Føroyum

Á søgu- og samfelagsdeildini á fróðskaparsetrinum verður tikið upp til tvær
útbúgvingar í summar.Tikið verður upp til BA-lestur í søgu- og mentanarfrøði og
til BA lestur í stjórnmálafrøði.

Fyrsta lestrarárið er felags fyri báðar útbúgvingarnar

Skeiðini fyrstu hálvuna vera hesi

- Grundskeið í sosiologi
- Grundskeið í vísindaástandi
- Grundskeið í stjórnmálafrøði
- Grundskeið í mentanarfrøði
- Grundskeið í hagtsfrøði
- Grundskeið í búskaparfrøði

Í næstu hálvuni verður undirvíst í nýggjari føroyskari søgu og samfelagsviður-
skiftum, sum endar við eini verkætlan.
Tá ið fyrsta árið er farið skal veljast millum BA í søgu-/mentanarfrøði ella stjórn-
málafrøði.

Meiri fæst at vita um útbúgvingina við at venda sær til Søgu- og samfelags-
deildina á 352580 ella teldupost ssd@setur.fo, ella jopajo@setur.fo.
Umsóknarblað fæst við at venda sær til deildina ella á heimasíðuni www.setur.fo

Upptøktutreyt er staðið miðnámsskúlaprógv.

Umsóknarfreistin er 1. juli og undirvísingin byrjar 1. september.

Søgu- & Samfelagsdeildin

J. C. Svabosgøta 7
Postrúm 272 · 110 Tórshavn
Tlf. 35 25 80 · t-postur ssd@setur.fo

Skráseting Føroya hevur í
dag skrásett niðanfyri
standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr. Sp/f 3573
Navn: Sp/f Trúgv
Adressa: 650 Toftir.

Kommuna: Nes Kommuna
Stovningardato: 11.04.2003
Viðtøkdato: 11.04.2003
Kapitalur: Kr. 275.000,00
Inngjaldingarháttur: Kr. 275.000,00 í øðrum virðum til kurs 100.
Stovnari: Jákup Gøthe, 650 Toftir.
Stjórn: Jákup Gøthe, 650 Toftir.

Tekningarreglur: Felagið verður bundið við undirskrift av stjóranum.
Grannskoðari: Sp/f Eysturoyar Bókhaldsstova, Gerðisvegur, 600 Saltangará.
Roknskaparár: 01.01. - 31.12.

Fyrsta roknskaparár: 01.01.2003 - 31.12.2003
Endamál: Endamál felagsins er at eiga og reka skip, fiskivinnu, handil og annað virkseml í hesum sambandi. Felagið er stovnað við umskipan av virki eftir umskipanarlógini.

Skráseting Føroya tann 11. juni 2003
Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í
dag skrásett niðanfyri
standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr. Sp/f 3574
Navn: Sp/f Hotel Lonin á Eiði
Adressa: 470 Eiði.

Kommuna: Eiðis Kommuna
Stovningardato: 28.05.2003
Viðtøkdato: 28.05.2003
Kapitalur: Kr. 80.000,00
Inngjaldingarháttur: Kontant kr. 80.000,00 til kurs 100.
Stovnarar: Hans Jørgen Nielsen, 470 Eiði og Johanna Nielsen, 470 Eiði.
Stjórn: Hans Jørgen Nielsen, 470 Eiði.
Tekningarreglur: Felagið verður teknað stjóranum.
Grannskoðari: Grannskoðaravirkið Hermund Jacobsen, J. Paturssonargøta 18, 100 Tórshavn.

Roknskaparár: 01.01. - 31.12.
Fyrsta roknskaparár: 28.05.2003 - 31.12.2003
Endamál: Endamál felagsins er at eiga og reka gistingarhús og virkseml í hesum sambandi.

Skráseting Føroya tann 11. juni 2003
Kristin Balle

– góðir brúktir bilar frá

REYNI SERVICE P/F

TOYOTA COROLLA 1,6 LIFTBACK	TOYOTA AVENSIS 1.8 LIFTBACK SOL
Skrás.: 08-00	Skrás.: 03-98
Km.: 47.000	Km.: 71.500
Sýnaður: 09-00	Sýnaður: 06-02
Prisur fyrr: 98.000	Prisur fyrr: -
Prisur nú: 88.000 Garanti*	Prisur nú: 115.000 Garanti*

TOYOTA COROLLA 1,6 LIFTBACK	TOYOTA AVENSIS 2.0 TD SEDAN SOL
Skrás.: 02-99	Skrás.: 10-98
Km.: 37.500	Km.: 82.000
Sýnaður: -	Sýnaður: 09-02
Prisur fyrr: 112.000	Prisur fyrr: -
Prisur nú: 105.000 Garanti*	Prisur nú: 128.000 Garanti*

TOYOTA COROLLA 1,6 LIFTBACK	TOYOTA LANDCRUISER 3.5 DIESEL
Skrás.: 10-99	Skrás.: 08-86
Km.: 55.000	Km.: 290.000
Sýnaður: 01-02	Sýnaður: 06-02
Prisur fyrr: 112.000	Sýnaður: 15.000
Prisur nú: 105.000 Garanti*	Prisur nú: -25%

TOYOTA COROLLA 1,9 SEDAN DIESEL	TOYOTA CAMRY 2.2 GL SEDAN
Skrás.: 08-00	Skrás.: 04-00
Km.: 36.500	Km.: 61.000
Sýnaður: -	Sýnaður: -
Prisur fyrr: -	Prisur fyrr: 215.000
Prisur nú: 120.000 Garanti*	Prisur nú: 208.000 Garanti*

TOYOTA CARINA E 2.0 DIESEL	PEUGEOT 306 1.9 DIESEL
Skrás.: 10-96	Skrás.: 05-95
Km.: 189.000	Km.: 205.600
Sýnaður: 06-02	Sýnaður: 10-01
Prisur fyrr: -	Prisur fyrr: 46.000
Prisur nú: 74.000	Prisur nú: -25%

TOYOTA CARINA E 2.0 DIESEL	BMW 318 IS COUPE
Skrás.: 07-96	Skrás.: 05-93
Km.: 106.000	Km.: 211.000
Sýnaður: 03-03	Sýnaður: -
Prisur fyrr: -	Prisur fyrr: 108.000
Prisur nú: 98.000 Garanti*	Prisur nú: 83.000 Garanti*

TOYOTA AVENSIS 1.8 LIFTBACK LUNA	VW VENTO SEDAN
Skrás.: 05-99	Skrás.: 02-94
Km.: 50.000	Km.: 212.500
Sýnaður: 10-02	Sýnaður: 05-01
Prisur fyrr: 138.000	Prisur fyrr: 59.000
Prisur nú: 128.000 Garanti*	Prisur nú: -25%

TOYOTA AVENSIS 2.0 TD SEDAN SOL	FORD ESCORT 1.8 DIESEL
Skrás.: 09-99	Skrás.: 03-95
Km.: 73.000	Km.: 134.000
Sýnaður: 08-02	Sýnaður: 08-01
Prisur fyrr: -	Prisur fyrr: -
Prisur nú: 154.000 Garanti*	Prisur nú: 55.000

TOYOTA AVENSIS 2.0 D4-D TERRA	NISSAN MICRA 1.3 AUT
Skrás.: 02-01	Skrás.: 01-99
Km.: 22.000	Km.: 56.500
Sýnaður: -	Sýnaður: 04-02
Prisur fyrr: -	Prisur fyrr: -
Prisur nú: 178.000 Garanti**	Prisur nú: 78.000 Garanti*

TOYOTA AVENSIS 1.8 LIFTBACK TERRA	
Skrás.: 09-01	
Km.: 33.600	
Sýnaður: -	
Prisur fyrr: -	
Prisur nú: 172.000 Garanti**	

G.g. bilarnir á listanum kunnu vera seldir
**Toyota bilar hava 3 árs garanti frá fyrsta reg. dato
* Brúktir bilar yvir 75.000,- kr. verða seldir við brúktbilaváttan

REYNI SERVICE P/F
Vegurin Langi -188 Hoyvík - Tel. 313040

FØÐINGARDAGSTILBOÐ

Vit fara at burturluta:
10 gávukort á kr. 300,- stk

Við keyp av yvir 200,- fáa tit ein lutaseðil.
Drigið verður fríggjakvøldið 20. juni
kl. 23. í samband við OPEN BY NIGHT

Frátiknar vørur - 50 %

KOMIÐ OG GERIÐ KVETTI

NÓGV NÝTT HEIMKOMIÐ Í HESI VIKUNI

VEST MÓTI KLÆDNABÚÐIN
Vestmanna • Tel. 42 44 07 Skálavík • 36 11 34

Sosialurin 341800

Sosialurin 341800